



Casos de éxito por industria

Gobierno, ONGS y Consultoras

■ Cliente:



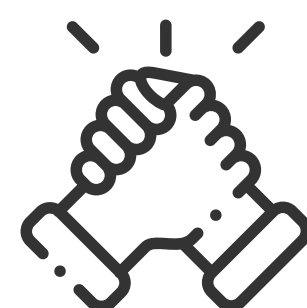
■ Servicio ofrecido:

traducción simultánea y traducción consecutiva.



Contexto ■

Fedepalma llegó a Interact Group en 2017 por referencia de nuestro trabajo con RSPO (Roundtable for Sustainable Palm Oil) y Solidaridad (Palma de Aceite), clientes relacionados con la palma de aceite a nivel mundial en Malasia y Colombia. Iniciamos con pequeños trabajos de traducción simultánea en algunos eventos y los acompañamos en Cali durante el Encuentro Nacional de Palmeros, con invitados internacionales.



Desafío ■

Aunque teníamos una curva de aprendizaje de cuatro años en el sector palmicultor, en 2018 tuvimos uno de nuestros máximos retos, acompañarlos durante 3 días en Cartagena durante la XIX Conferencia Internacional sobre Palma de Aceite. Este evento reunió a la comunidad palmera nacional e internacional, con palmicultores e investigadores de países como Indonesia, Francia, Malasia, Estados Unidos, Kuala Lumpur y Guatemala.



Logro ■

El estudio previo de las exposiciones, la preparación de un glosario amplio y el esfuerzo de coordinación con un equipo de seis intérpretes dieron sus frutos. Nos dividimos en parejas para acompañar las exposiciones en las diferentes salas asignadas. Estuvimos presentes en reuniones de mercadeo y ventas, asuntos del agro como pestes y abonos, conferencias técnicas de producción y discusiones de aspectos sensibles de responsabilidad social. Ha sido uno de los eventos más extenuantes y a la vez más gratificantes que recordamos con orgullo.

